



Idle
花香藝術館



2018 Annual Report (業務報告)



Content

Wild flower Story

Introduction IDLE Social Enterprise (Innovation Design Life Education)

AnnualReview

Pomegranate Health Growth Project in Sichuan

CeramicInovationJourney

HiddaNepalWomenHidda

PlayspaceService

Media

FinancialReport

Acknowledged

Staff

花音

花香藝術館簡介(社會企業)

花香事紀

石榴花健康成長自強計劃

陶造我生命之旅

好鞋子伴尼行

玩學谷服務

傳媒報導

財務報告

鳴謝

職員



About IDLE (Innovation Design Life Education Flowers Museum Charity Social Enterprise)

IDLE (Innovation Design Life Education Flowers Museum) is a social enterprise founded in Chengdu, Sichuan, China. It was founded in 2012 by a group of enthusiastic Social workers and Teacher. We are committed to” Art help us see connections Love & brings a more coherent meaning to our world” and the establishment of the Playspace charity in Hong Kong in 2016. OWL Home (Offering, Wisdom, Love) OWL Home was established in Kathmandu, Nepal in 2017.

It has been set up for women affected by earthquake on April 25. 2015 in Nepal .We aim to improve the lives of women and children affected by disasters in China, Nepal and around the world.

At the same time, We hope to synergies for social workers, educators and artists in Hong Kong, China, Nepal and Japan, IDLE Flowers Art Museum promises to promote ,encouraging and promoting cooperation between business, lifestyle, art education and culture. To promote culture ceramic and SAORI handcrafts in China , Nepal, Japan.

IDLE Flower Art Museum is also a coordinate between social workers, educators and artists. We exchange experiences and ideas through various interactive activities, such as “Ceramic Innovation Journey”, “ Decoupage Shoe handcraft project workshop”,” Community and School Holistic Health Project “ ,”Innovation Wall painting in Village” etc. All previous activities from the media, artists, educators and volunteers received positive comments.

With love

IDLE (Innovation Design Life Education Flower Art Museum)

Founder

Nussica Cho

24.12.2019



[關於IDLE 花香藝術館](#)

IDLE花香藝術館（社會企業）是一家在中國四川成都成立的社會企業。它由一群香港熱心的社會工作者和教育工作者於2012年創立。我們致力於“以藝術燃亮生命,用情感溫暖人心”的信念，並於2016年在香港成立Playspace慈善機構。於2017年在尼泊爾加德滿都設立貓頭鷹之家OWL Home（Offering，Wisdom，Love），服務於2015年4月25日在尼泊爾為受地震影響的婦女而設立。我們的目標是改善中國，尼泊爾和世界各地受災害影響的婦女和兒童的生活。

與此同時，我們希望在香港，中國，尼泊爾和日本的社會工作者，教育工作者和藝術家之間創造協同效應，IDLE花香藝術館承諾通過鼓勵和促進商業，生活方式，藝術教育和文化之間的合作來促進中國、尼泊爾和日本的陶器、SAORI等手工藝品的設計作品。

IDLE花香藝術館也是社會工作者，教育工作者和藝術家之間的協調管道。它通過各種互動活動，分享經驗和交流思想平台，如“陶藝創新之旅”，“好鞋子伴尼行項目”，“我愛孩子.真色珍惜”油牆假期等。有關來自媒體，藝術家，教育工作者和志願者對我們舉辦的活動都收到了積極評價。

IDLE 花香藝術館

創辦人

曹秋雯

24.12.2019



Establishment

After the Sichuan earthquake in 2008, more than 710,000 adolescents were arranged to live in orphanages in local welfare homes. This disadvantaged group lacked basic livelihood knowledge and skills and badly needed appropriate vocational training for them. A group of Hong Kong social workers who had participated in the earthquake relief and post-disaster reconstruction work in that year, with the spirit of gratitude, dedication and care, and with the promotion of three hearts (enthusiasm, love and confidence) and two beliefs (beliefs and creative ideas), set up the IDLE Flower Art Museum in March 2012 to service the rural residents affected by the earthquake.

Belief

To Promote the belief of "Raising up life with art , Warming people's with Kindness heart".

Purpose

We have the spirit of happiness, gratitude, dedication and care, We also awaken and cultivate social conscience, and promote sustainable and valuable social enterprises.

Professional features

We build a platform for youth entrepreneurship, select vulnerable local youth who are interested in starting businesses, and provide training.

Equipments and funds will support them improve their living conditions and enhance their self-reliance by co-organizing and operating.

Training minority university graduates and orphans to develop sustainable business, design and produce healthy clothing, and display minority handicraft

Artistic products, in order to give back and serve the community.

The business philosophy of caring, fraternity, mutual assistance and loyalty is to promote healthy diet and related products with flower as the theme.

Volunteer organizations will be set up to raise funds for poverty alleviation and student aid for mountain residents, so as to improve the lives of mountain residents.

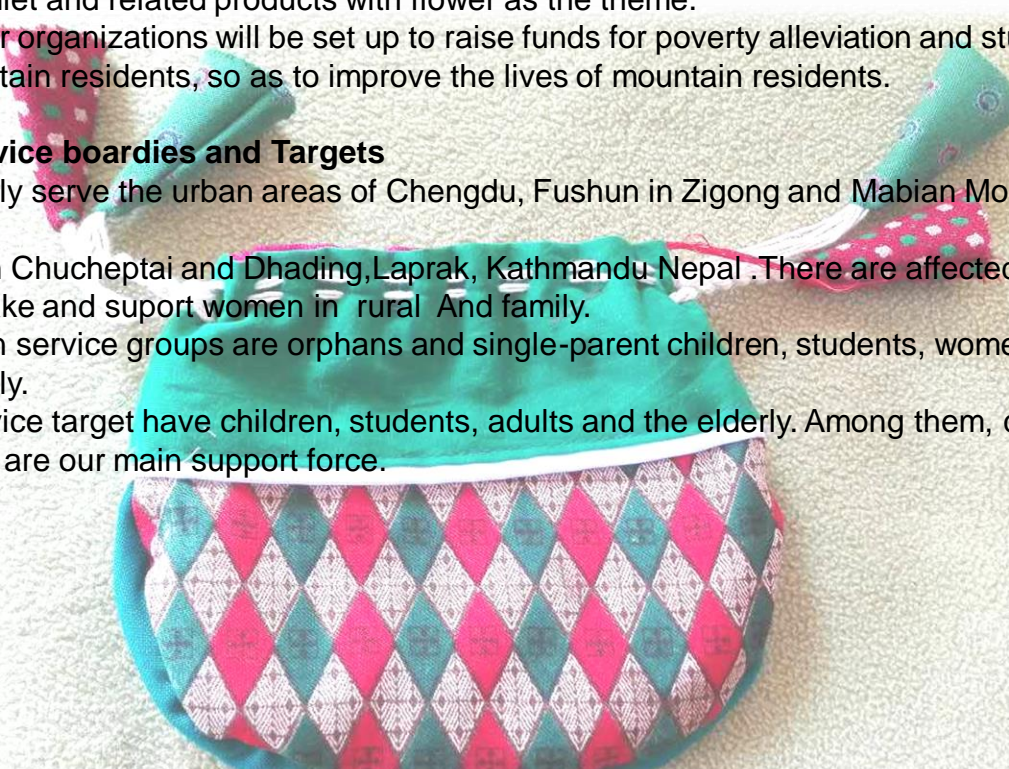
Our Service boardies and Targets

We mainly serve the urban areas of Chengdu, Fushun in Zigong and Mabian Mountains in China.

Gumdi in Chucheptai and Dhading, Laprak, Kathmandu Nepal . There are affected by the earthquake and suport women in rural And family.

The main service groups are orphans and single-parent children, students, women and the elderly.

Our Service target have children, students, adults and the elderly. Among them, college students are our main support force.



成立

2008年四川地震後，被安排住進當地福利院孤兒學校的青少年人數超過71萬，這一群災後的弱勢組群缺乏基本的謀生知識及技能，極需社會為他們提供適當的職業培訓。一群曾參與當年地震救災及災後重建工作的香港社工，懷著感恩、奉獻、關懷的精神，在三心(熱心、愛心及信心)二念(信念和創意理念)的推動下，於2012年3月成立「IDLE花香藝術館」社會企業，為受地震災害影響的山區居民開展服務。

信念

宣揚「以藝術燃亮生命，用情意溫暖人心」的信念。

宗旨

懷抱惜福、感恩、奉獻、關懷的精神，發揮私營和公營機構這兩個領域的優勢，喚醒和培養社會良心，推動可持續的、有價值的社會企業。

專業特色

- 以社會企業發展模式，協助建立青年創業的平臺，挑選當地有意創業的弱勢青少年，提供訓練、
- 裝備和資金，以共同籌辦及營運的方式，協助他們改善生活狀況，提升自力更生的能力。
- 培訓少數民族大學畢業生及孤兒發展可持續的業務，設計及生產健康服裝，展示少數民族手工
- 藝特色產品，藉此回饋及服務社會。
- 以關懷、友愛、互助、忠誠的經營理念，推廣以花為主題的健康飲食和相關產品。
- 成立志願者組織，籌集資金為山區居民進行扶貧助學工作，改善山區居民的生活。

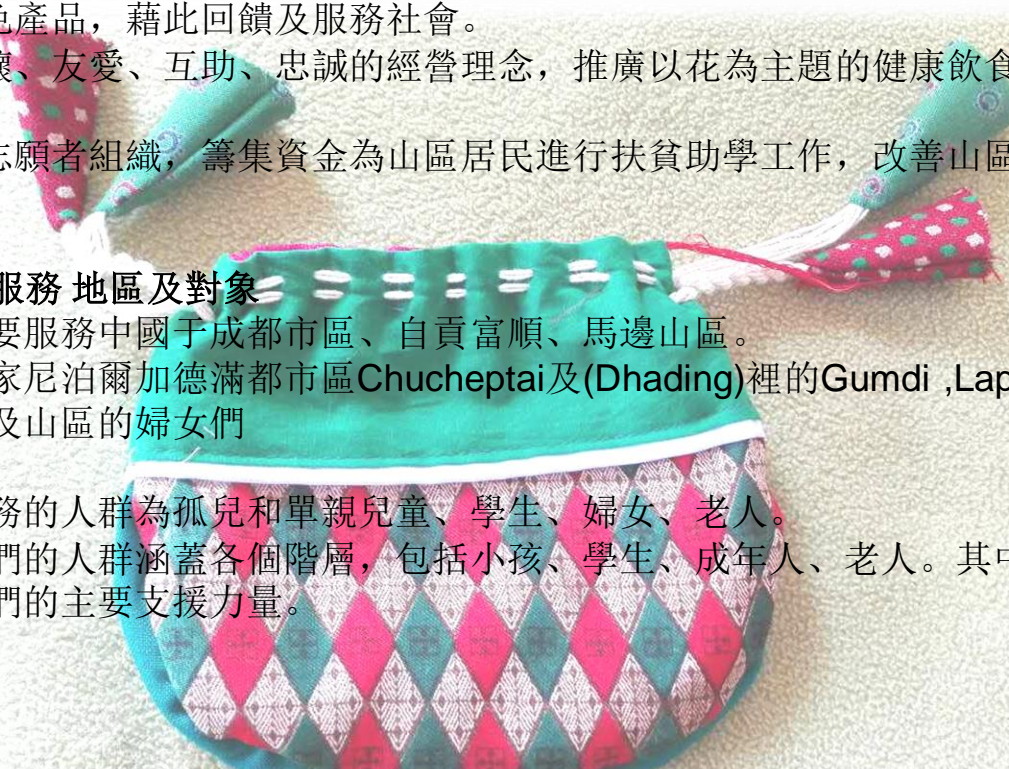
我們的服務 地區及對象

我們主要服務中國于成都市區、自貢富順、馬邊山區。

南亞國家尼泊爾加德滿都市區Chucheptai及(Dhading)裡的Gumdi ,Laprak受地震影響及山區的女人們及家庭。

主要服務的人群為孤兒和單親兒童、學生、婦女、老人。

參與我們的人群涵蓋各個階層，包括小孩、學生、成年人、老人。其中，大學生是我們的主要支援力量。



Wild Flower Story



We would like to review on 2018, We were grateful to have been encouraged and supported by friends from all directions in the world. Most of friends care and blessings in the world , we went to Sichuan and Nepal 'village in a healthy and safety. The power of love with everyone's as like the light for our inner heart , All of you let us with great confidence and courage to 2019. Thanks for all of good and bad experiences in our life, We have growth up; Thanks for the beautiful encounter of all lives, All of you touch and joy with our life. We deeply understand that we can make our dreams come true with our actions" We will actively build a Playspace Waldorf School

花音



回首這一年，感恩在地球村有四面八方的朋友鼓勵和支持中渡過，無數的朋友在不同的地域照顧與祝福，讓我們能夠健康平安地順利前往中國四川及尼泊爾山區服務；感恩來自至親、恩師與貴人們的愛，大家愛的力量就像穿入深淵裡的光，讓一次次墮進幽谷的我們，有著無比的信心與勇氣得以向前邁向2019年。

感恩生命裡所有好與不好的經驗帶來的轉化，使我們的心智得已邁向成熟；感恩所有生命的美好的相遇，每一次為純善之美所震撼，那顆心被開啟、生命影響生命無法言喻的感動和喜悅，總讓我們感到必須和您們分享、延續美好到這個世界的使命感。能夠自在作自己，也許就是最幸福的事。

眺望未來，深深體會我們讓美夢成真的唯一方法是「從睡夢中醒來，用行動實現夢想」為婦女和孩子播下築夢的夢想種籽。我們將會積極籌建一所種籽玩學谷華德福學校

夢想絕不是一個實踐不了的幻想，最大的差別只在於有去做或沒去做。

花香事紀

年	月	事紀
2018	1	<ul style="list-style-type: none"> •【中國四川】派發第十一輪生活補助金 •【尼泊爾】災後服務專案營運OWL Home 尼泊爾婦女
	2	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 2 •【香港】舉辦好鞋子伴尼行工作坊(第五回)
	3	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 3 •【香港】舉辦好鞋子伴尼行工作坊(第六回)
	4	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案----營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 4
	5	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【中國四川】舉辦山區藝術村落美學項目—陶造我生命之旅 (第6隊)
	6	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女
	7	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【法國】災後服務專案--- 法國市集義賣
	8	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女 •【日本】災後服務專案--- 日本市集義賣
	9	<ul style="list-style-type: none"> •【香港】舉辦好鞋子伴尼行工作坊(第七回) •【中國四川】派發第十二輪生活補助金 •【尼泊爾】災後服務專案--營運OWL Home 尼泊爾婦女
	10	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案- 培訓OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 5
	11	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案- 培訓OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 6 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 7
	12	<ul style="list-style-type: none"> •【尼泊爾】災後服務專案- 培訓OWL Home 尼泊爾婦女 •【尼泊爾】舉辦 Hidda Nepal Women Hidda Team 8 <p style="text-align: center;">【尼泊爾】</p>

IDLE (Social Enterprise) Annual Review

Year	Month	Summary
2018	1	<ul style="list-style-type: none"> • 【Sichuan.China】 Distribution of the eleven round of subsistence allowance • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal
	2	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 2 • 【Hong Kong】 Better Shoe Decopage Project (Workshop 5)
	3	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 3 • 【Hong Kong】 Better Shoe Decopage Project (Workshop 6)
	4	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 4
	5	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Sichuan.China】 Distribution Ceramic Innovation Journey Team 6
	6	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal
	7	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【France】 Post-disaster Services Project—Charity Market in France
	8	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Japan】 Post-disaster Services Project—Charity Market in Japan
	9	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Hong Kong】 Better Shoe Decopage Project (Workshop 7) • 【Sichuan.China】 Distribution of the twelve round of subsistence allowance
	10	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 5
	11	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 6 • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 7
	12	<ul style="list-style-type: none"> • 【Nepal】 Post-disaster Services Project—Owl home in Nepal • 【Nepal】 Hidda Nepal Women Hidda Team 8 <p style="text-align: center;">【尼泊爾】</p>

Our Services Project 2018 2018年度主要服務專案

Our Service (Sichuan) 我們的服務 (四川)

項目	成效
<p>Pomegranate Health Growth Project in Sichuan 石榴花美好人生自強計劃</p>	<p>A total 20800 yuan was donated by the BFMF, Jackie Chan, Chow Lingxuan,, Moon Chan,Sally Wong, Chen Rong, Ma Man and Li Meng. We were support a total of 16 students , 3primary school students, 7 junior high school students, 3 senior high school students, 3 college students, and four teams (48-51 teams) were formed this year.</p> <p>由培才基金會、陳虹秀、周靈軒、周培根、陳月貴、王雪濱、陳蓉等善心人士捐款人民幣共元，資助共個學生，小學生3，初中學生7人，高中生3人，大學生3人，本年度出隊次（48-51-隊）全年共捐款20800。</p>
<p>Ceramic Innovation Journey 山區村落美學項目- 陶造我生命之旅</p>	<p>The Ceramic Innovation Journey, which was launched by the founder of Shushan Kiln Ceramic Art Museum and the provincial master of Arts and crafts, Mr. Li Qing and IDLE(Social enterprise), crossed over the strong boundary of artists and social workers in a brand-new mode on May 2018, the Sixth team was launched, with 3 participants, experiencing the truth of pottery and life education</p> <p>由蜀山窯陶瓷藝術博物館創辦人及省工藝美術大師李清先生與花香藝術館攜手展開「擁抱. 陶造我生命藝術體驗營」山區藝術村落美學項目以嶄新的模式跨越了藝術與社會工作者的疆界，從2018年5月展開了第六隊,共有3名參加者，體驗陶藝與生命教育的真諦。</p>

Pomegranate Health Growth Project in Sichuan

石榴花健康成長自強計劃



Pomegranate flower health growth self-empowerment project

Sichuan Zigong (Fushun Rural Village) and the mountainous areas of Leshan Mabianlack of resources. Their father need to Urban to workers, children lack parenting to care, and women become lonely because they need to take care of their children and the elderly alone. The Pomegranate Flower Healthy Growth Self-empowerment project , In addition to providing subsidies for living expenses for school children, rebuilding homes, provides knowledge and skills training for women, assists in the design and production of products with rich ethnic characteristics, and enables the benefit of mountain residents to increase household income. In addition, we can not only play our own self-reliance, but also achieve the sustainability of income.

Support content:

- A) Provide students with financial difficulties to provide study and living allowances. Pupils RMB 60/month; Secondary School students RMB100 /month; High school students RMB200 yuan; / College students RMB200
- B) To unite volunteers who are interested and sharing their experience with others

石榴花健康成長自強計劃(四川)

四川自貢(富順縣)及樂山馬邊偏遠山區的資源缺乏，不少父親需要外出當民工，小孩缺乏雙親照顧，婦女因需要獨力照顧家中孩子及老人而變得孤苦伶仃。「石榴花健康成長自強計劃」，除了提供學童生活費補助外，為特困家庭重建家園，亦為當地居民及婦女提供知識及技能培訓協助設計及生產富民族特色產品，使受惠的山區居民在增加家庭收入之餘，既能發揮自己所長自力更生，同時亦實現收入的可持續性。

資助內容：

對經濟有困難的學生提供學習及生活上的補助

小學生 人民幣60元/月

中學生 100元/月

高中生200元月

大學生200元

薪火相傳一

團結有興趣的義工，加深友誼，分享彼此的經歷及體驗，一起踏上生命成長路，讓愛得以延續。





Pomegranate Health Growth Project in Sichuan

石榴花健康成長自強計劃

Since IDLE social enterprise establishment from 2012 , which has cooperated with nine schools in Fushun, Zigong Sichuan for six years. Over these years, we were not only support living allowances for orphan students, emergency charity funds, and donations of books, clothes, stationery and other materials. In 2018, we cooperated with the Hong Kong Playspace(NGO) to launch the “ Dream Project in Fushun”". The idea of this project was to give hope to children have opportunities to explore their goal of life, interests, We would like to encourage children to try made a their goals with dream. The Project has three elements: achievement, offering , practice.

自花香成立，已經同自貢富順的九所學校合作七年的時間。這些年來，我們堅持提供貧困學生生活補助金，緊急慈惠金，以及書籍、衣服、文具等物資捐贈。2018年度我們與香港玩學谷慈善團體合作展開【山中有夢計劃】，是次計劃的理念，是希望給予孩子們機會，好好發掘他們的興趣，長處，嘗試新的事物，計劃個人目標，並鼓勵他們嘗試向目標和夢想進發，踏實地前行一步。計劃共有三個元素：培育、服務、追夢。



Ceramic Innovation Journey

擁抱陶造我生命之旅





Ceramic Innovation Journey 擁抱陶造我生命之旅

on May 2018, we held on one times of Ceramic Innovation journey .Participants came to Chengdu from Hong Kong and Macao to experience pottery We try to participate in voluntary work for participants in different ways. , we also hope that participants can experience art education activities and enjoy life. Thank you, Mr. Li Qing of Shushan Kiln and IDLE flower Art Museum synergize to create a pottery course,

2018年5月，我們舉辦了1次陶造我生命之旅活動，參加者從香港,澳門來到成都體驗學習陶藝。一方面我們嘗試以不同的方式為參加者參與義務工作，另一方面我們希望參加者能體驗藝術教育活動，欣賞生命。感謝【蜀山窑】李清老師與IDLE花香藝術館攜手合作.開創陶藝課，讓我們的期望得以成真！



Playspace Service

玩學谷





Playspace was established in April 20, 2016 .We applied to 88 licences in October 6th of the same year. We serve children ,teenager with service needs. We are serving schoolchildren and South Asian students in rural of Sichuan ,China. We provide some growth activities for them .



Let them be able to be happy, positive thinking for their future

The objects for which the company is established are:-

- a) For the advancement of education and on a non-profit making basis, to organize personal growth programmes and experiential activities for children
- b) For the advancement of education and on a non-profit making basis, to provide suitable experiential and group activities, workshops and so on, meeting the needs of disadvantaged children and youth
- c) For the relief of poverty and on a non-profit making basis, to fundraise or solicit social resources for supporting disadvantaged children and youth
- d) For the relief of poverty and on a non-profit making basis, to support children in remote or impoverished regions of mainland China and other places worldwide , including but not limited to provision of financial and personal growth programmes
- e) For the advancement of education and on a non-profit making basis, To provide education to children in Impoverished places worldwide, Including but not limited to establishment and maintenance of race ,colour, religion, creed, national origin, gender, social and Economics status.



玩學谷在2016年4月20日成立的，同年10月6日正式申請到88牌照的，我們的服務對象是有服務需要的兒童/青少年，現時主要服務四川山區服務山區的學童和南亞裔學生，服務內地山區學童方面，我們提供一些課本以外成長活動給他們，讓他們能夠開心，正面，積極去面對他們的將來，課程後我們會按他們的情況招募助學者支持山區學童能夠繼續他們的學業，減少他們的家庭負擔。

公司成立的宗旨

- 1) 促進教育和組織兒童的個人 成長計劃和體驗活動
- 2) 提供體驗學習和團體活動、工作坊等，以滿足弱勢兒童和青少年的需要
- 3) 為扶貧籌款或徵集社會資源，支援弱勢兒童和青少年
- 4) 為世界各地貧困地區的兒童提供教育，不分種族、膚色、宗教、信仰、民族血統、性別、社會和經濟地位。





Dream Project in Fushuan 山中有夢計劃

Why we have to launch the project?

Project in charge sharing by Raymond Ho as follow:

“Dream” is an inspiration, enthusiasm and imagination to do what you like to do, Have a hope in our life. Even if you burn out at that moment . We do not easily give up, We strive to made a dreams into specific goals.The power of "Dream" can promote a class of deprive students. In the fact of poverty, The children without the care of their parents, They are lack of resources in their life, they are only work hard to their goals with a heart and go their foot step.This project hope to let them to experience new things,to be learn different growth such as team work , courageous in expressing themselves. They plan their goal in life, we will set up a volunteer team for the school, so that 60students can learn how to care for the people with them and how to pursue their dreams and to care about the people and things with them. We wish all students happy growth and learning.

我們為什麼要開展這個計劃？『山中有夢』項目負責人何定邦Raymond的話

『夢想』是一個啟發人、讓人充滿熱情和想像力做自己喜歡做的事，走向未來，即使遇到挫折和打擊都不輕易放棄，努力將夢想轉為具體的目標。

『夢想』的力量能夠推動一班清貧的山區學生，在面對貧困，沒有雙親的照顧，資源不足的情況下，仍能以堅定的心向自己的目標努力，走出屬於自己的路。這個計劃希望能夠給予他們體驗新的事物，學習不同的成長元素如團體合作，勇於表達自己，勇於嘗試新的事物等，好好認真規劃自己的目標。另外，我們會為學校成立一支義工隊，讓60學生學習關心照顧身邊的人和自己所住的地方，追尋夢想之餘，亦不忘關心身邊的人和事。祝願所有學生都能快樂成長和學習！



Our Service Project in 2018

Our Services (Nepal)

Item	Result
<p>Disaster Support Service Project</p> <p>Happiness Sunflower Handcraft sustainable Project</p>	<p>OWL(Offering Wisdom and Love) Home is a social enterprise. It has been set up for women affected by earthquake on April 25,2015 in Nepal. We believe concept of "Change your story,Change your life" that has been working to empower women at Chuchepati, Nepal. We encourage these women to self reliance, in order to upgrade their self-confidence,social status and to improve their family income so that their children can go to school. Utimately, we aim to spread the seed of hope and love in Nepal.</p>
<p>Hidda Nepal Women Hidda</p>	<p>Hidda Chuchepati Hidda is the Decopage shoe project for the people of Chuchepati, Nepal affected by the earthquake. Hidda means walk in Nepali language. So, 'Hidda Chuchepati Hidda' means "walk chuchepati walk' in English. Massive earthquake took place in Nepal on 25 April, 2015. Many people were homeless and they started living under the open sky. During our visit to Nepal on February, 2017, we met 30 families at Chuchepati Camp. They were living a very difficult situation. They were lacking both food and clothes. To buy a pair of shoe is a dream for them. In 2018. NussicaCho responsible for designing and leading the activities. We organizes 79 volunteers to serve 904people, 3 schools,1 orphan hostel ,1 elderly home, We gave 1791 pieces reuseable sanitarity pad for rural women ,342 pair of decopage shoes for rural people and 30 pieces of little bag for children</p>

2018年度主要服務專案

我們的服務 (尼泊爾)

Item	Result
尼泊爾災後支援服務計劃 Happiness Sunflower Handcraft sustainable Project	IDLE花香藝術館(慈善社會企業)透過自力更生的理念，給予了於2015年4月25日在尼泊爾受地震影響的婦女，從而【喚醒改變的力量，改寫她們的命運】，讓家庭收入生活穩定,孩子可以上學，將希望和喜樂的種籽散播在加德滿都Chuchepati
Hidda Nepal Women Hidda	<p>Hidda Chuchepati Hidda是為受地震影響的尼泊爾Chuchepati居民構思需要的好鞋子伴尼同行的項目。Hidda尼泊爾語的意思。“ Hidda Chuchepati Hidda”在英語中是“ walk chuchepati walk”的意思。2015年4月25日，尼泊爾發生大規模地震。許多人無家可歸，他們住在臨時帳篷區。2017年2月我們在Chuchepati營地家訪了30個家庭，他們的居住環處境非常困難，缺乏食物和衣服，買雙鞋子他們來說是一個夢想。</p> <p>因此社工看見他們的需要希望在通過贈送由義工精心設計的鞋子來幫助Chuchepati營地的26個家庭。我們希望給予居民一顆溫暖的心同時也能幫助家庭免受腳傷。我們的目標是使尼泊爾受影響的家庭及弱勢社群能過上幸福快樂的生活。</p> <p>2018年 由曹秋雯負責設計及帶領活動，全年組織共79名義工,服務共903人，服務3間學校,1間孤兒院及1間老人院。送贈給受災影響的山區婦女使用可循環再用衛生巾共1791條,送贈給山區居民及學校的好鞋子共342對,送贈小半背包共30個</p>

Happiness Sunflower HandCraft Sustainable Project in Nepal





Happiness Sunflower Handcraft Sustainable Project

Background:

OWL Home at Chuchepati was set up with a belief to improve earthquake affected womens life.

Nussica Cho who is a social worker and designer from Hong Kong visited Chuchepati Camp on November 2016. She was touched seeing poor life style of Nepalese women living in the Chuchepati camp side. She then decided to help such women.

During her second visit to Nepal on February 2017,She again visited camp women and helped them with blood pressure measurement, giving Health kit (Message oil,soap.towel etc),and took a questionnarire about their family background including education, basic salary and menstrual hygiene. She visited 30 needy family and choose four needy family who need some sort of work to improve their life and participant the “Happiness Sunflower Hanfcraft Project”

Nussica Cho cam back on May 2017 and set up Owl home at Chuchepati, Neapl with the help of her friends and Project Manager Dolma from Chuchepati.

Since, its inception OWL Home , Chuchepati is currently operating smoothly.



Happiness Sunflower Handcraft Sustainable Project

計劃背景:

來自香港的社會工作者和時裝設計師Nussica Cho(曹秋雯)於2016年10月到訪尼泊爾奇翠巴蒂(Chuchepati)的帳棚區，這是當地政府為地震災民臨時設置的居所。期間她發現該處衛生環境相當惡劣，婦女們又面對因生理及文化帶來的問題，於是便發起了一個為期三年的”Happiness Sunflower Sustainable Handcraft Project

在2017年2月，曹秋雯(Nussica Cho)再次到訪尼泊爾奇翠巴蒂(Chuchepati)的帳棚區期間，家訪了30戶受地震影響的家庭，為他們進行了量血壓和送贈健康錦囊(按摩油、清潔皂、牙擦、毛巾等)，並對他們的家庭背景進行了問卷調查，包括教育，基本工資和經期衛生。評估了四名婦女，均是特別貧困的家庭，邀請她們參加Happiness Sunflower Sustainable Handcraft Project.

曹秋雯(Nussica Cho) 於2017年5月回到尼泊爾奇翠巴蒂(Chuchepati)在她的朋友和項目經理Dolma支持下，成立了社會企業OWL Home(Offering, Wisdom, Love) 貓頭鷹之家



Women story at OWL Home

"Change Your story, Change Your Life"

We are happy to share a beautiful life transformation story of one of our women working at OWL Home Chuchepati.

Rekha Tamang is one of the honest, hardworking and kind women working at OWL Home. She has been working for last one and half year since the establishment of OWL Home at 2017. When she initially joined OWL Home, she was shy and lack confidence. She used to feel unsure and insecure to express her feelings. She lacked skills. She was in traumatic stress and anxiety after the earthquake because she had no job to do. Her husband was also not working. She used to be depressed as she was worried about her daughter's study and uncertain future.

After joining OWL Home, she started to build her confidence. She learned sewing skills. Now, she makes beautiful reusable sanitary napkins and Thali bags. She is making money herself to maintain her daily living. OWL Home is also helping in her daughter's study.

So, she has learned to smile She is happy and enjoy working at OWL Home. Rekha Tamang, Shy women have turned herself to charming and happy women. All in all, She is trying to overcome the depression and she have discovered that life can be beautiful.



Women story at OWL Home

改變故事，改變生活”

我們很高興分享一個在OWL Home Chuchepati工作的女性的美好人生轉變故事。

Rekha Tamang是在OWL Home工作的誠實，勤奮和善良的女性之一。自2017年OWL Home成立以來，她已經工作了一年半。當她最初加入OWL Home時，她很害羞並且缺乏信心。她過去常常表達不確定感和不安全感。她缺乏技能。地震後，她處於無休止的緊張和焦慮中，因為她沒有工作要做。她的丈夫也沒有工作。她曾經因為擔心女兒的學習和前途未卜而感到沮喪。加入OWL Home之後，她開始樹立信心。她學習了縫紉技巧。現在，她能製作漂亮的可循環使用棉衛生巾和Thali袋。她靠自己賺錢維持自己的日常生活費用。OWL Home還協助她女兒上學。

因此，她重現了笑容，她很高興，並且喜歡在OWL Home工作。Rekha Tamang，從害羞的女人把自己改變成了迷人而幸福的女人。她正在努力克服抑鬱症，並且相信生活可以變得更美麗。



Our Service (Hong Kong ,Macau, France, Japan)

Item	Results
<p>Post-disaster Services Project in Nepal</p> <p>Better Shoes with Nepalese Workshop</p> <p>尼泊爾災後支援服務計劃 好鞋子伴尼行</p>	<p>Better Shoes with Nepalese Workshop was held successfully on 2018, with the blessings of peace, joy and care. We sincerely thank every participant and volunteer who attended the workshop to convey the power of love to Nepalese women and children participants and 43 volunteer, 141 participated in the four workshops. A total 151 of pairs of decopage shoes were designed by the participants and sent to the Nepal. A total of HK\$103,106 was raised in the workshop of Better Shoes with Nepal in 2018.好鞋子伴尼行工作坊分別於2018年2月11日,3月25日,9月16日及9月22日在充滿平安、喜樂、呵護的祝福下圓滿順利舉辦。衷心感謝每一位出席的善心善行的天使們，傳遞愛的力量給尼泊爾婦女和孩子們，4次工作坊共有141名參加者及43名義工的參與，由參加者精心設計了共151對精美的鞋子送給尼泊爾的受災影響的居民，2018年度好鞋子伴尼行工作坊共籌得\$103,106</p>
<p>Charity Little Half Bag</p> <p>小半背包X花香</p>	<p>On December 5, 2018, the illustrator's Little half-Kathy came to Nepal After visiting a local orphanage(Children off the street), Kathy said that She was touched by the simplicity and enthusiasm of the local children! They lack of resources and difficulties of the orphanage, we would like to contribute our effort to the support to orphanage, so we design the little half backpack for charity sale project 2018年12月5日插畫家小半遠征來到了尼泊爾和 Idle花香藝術館 的Owl HOME (貓頭鷹之家)工作室. 與秋雯婆婆一起探望了當地的一所孤兒院後，小半探訪後表示被當地孩子的簡單和熱情融化了！眼見孤兒院的缺乏資源和難處、院長的真誠和用心，我們很想為孤兒院的經費盡一點綿力，因此就成就了小半背包義賣</p>
<p>Charity Flea Market in France</p> <p>法國慈善義賣市集</p>	<p>Under Hidda Nepal women Hidda Project (Walk Nepal Women Walk)IDLE Social Enterprise set up a Flea Market s at Avignon, Arlex ,France on30.June,5,6,7,11,12,13,July 2018 Many visitor visited stall where Eva and Nussica presented information about products made in Nepal . They include Thaili bags,Reusable sanitary napkins, Cape Thank you so much all the visitors for their love and support to Nepal Women. Total Charity selling of EUR 245.5(HKD 2141.2)IDLE社會企業於為了籌募Hidda Nepal Women Hidda項目活動經費，於2018年6月30日,7月5,6,7,11,12,13在法國阿萊克斯的阿維尼翁參與慈善跳蚤市場，感恩許多遊客參觀了攤位,Eva和Nussica介紹了有關尼泊爾製造產品的理念。其中包括Thaili袋，可重複使用的衛生巾，披肩,非常感謝所有善心人士對尼泊爾婦女的熱愛和支持。慈善銷售總額為245.5歐元（2141.2港元）</p>

Our Service (Hong Kong ,Macau, France, Japan)

Item	Results
Charity Flea Market in Japan	<p>Under Hidda Nepal women Hidda Project (Walk Nepal Women Walk)IDLE Social Enterprise set up a stall at Kawagoe, Saitama, Japan on 25th Aug, 2018 Many visitor visited stall where Masayuki san, Katsuko san, Eva and Nussica presented information about products made in Nepal . They include Thaili bags,Reusable sanitary napkins, Cape and Chinese. Japan which Volunteer hand made where Eva chan and Nussica Cho presented information about products made in Nepal. Thank you so much all the visitors for their love and support to Nepal Women. Specially, We appreciate support from Masayuki Nakamura san who help us so much and our flea market rental fee. Thank you so much Masayuki Nakamura San for preparation ,support delivery that we can sell the prodcut at Kawagoe. We also thank Toshiyuki Mizoi san . 福島文枝 san help to promotion our event We are happy to know that Masayuki Nakamura san continue support us care about Nepal Women and children.and will other charity selling on 28 August at his home garden. Total Charity selling of JPY 42,350(HKD 3,014)</p> <p>IDLE社會企業為了籌募Hidda Nepal Women Hidda項目活動經費,於2018年8月25日在日本埼玉縣川越市設立了一個慈善攤位,許多訪客參觀,Masayuki san, Katsuko san, Eva和Nussica展示簡介尼泊爾的婦女手工作品,其中包括Thaili袋,可重複使用的衛生巾,Cape和Chinese。志願者手工製作的日本,伊娃·陳(Eva chan)和努西卡(Nussica Cho)展示了有關尼泊爾製造產品的信息。非常感謝所有來訪者對尼泊爾婦女的熱愛和支持。特別是,我們感謝中村正幸先生的支持,他們為我們提供了很多幫助,並為我們的跳蚤市場提供了租賃費用。非常感謝中村正幸(Sansayuki Nakamura San)的準備,支持交付,我們可以在川越出售產品。我們還要感謝Mizoi san先生。福島文枝san幫助促進了我們的活動我們很高興得知Nakamura Sansayuki繼續支持我們關心尼泊爾的婦女和兒童。其他慈善團體也將於8月28日在他的家中花園出售。慈善義賣總額為42,350日圓(3,014港元)。</p>

Hidaa Chuchepati Hidaa programe

好鞋子伴尼行





Hidaa Chuchepati Hidaa programe

Hidaa Chuchepati Hidaa

Hidaa Chuchepati Hidaa is the Decopage shoe project for the people of Chuchepati, Nepal affected by the earthquake. Hidaa means walk in Nepali language. So, 'Hidaa Chuchepati Hidaa' means "walk chuchepati walk' in English.

Background

Massive earthquake took place in Nepal on 25 April, 2015. Many people were homeless and they started living under the open sky. During our visit to Nepal on February, 2017, we met 30 families at Chuchepati Camp. They were living a very difficult situation. They were lacking both food and clothes. To buy a pair of shoe is a dream for them.

In contrast, during our stay at Hong Kong we saw that people buy white shoes, use it once and give them away. these shoes. we are back to Chuchepati on May, 2017, we tried to reachout the 30 families from the survey of February, 2017. All families shifted in different location after the government asked them to move out of the camp. We could only contact 9 families from previous data. So, we again visited families at Chuchepati on June, 2017 with the help of womens of our project 'Happiness Sunflower Handcraft Project'. Finally we could collect new data of 16 more families who shifted from Chuchepati Camp and now they live near by the Camp side. Hence, we came up with an idea of up cycling where we collect these shoes also paint it and gift 26 families at Chuchepati Camp.

Aim at:

This project aims to help 26 families at Chuchepati Camp by gifting those shoes. We believe, up cycling will definitely help the families to be protected from injury in foot. We aim to make families lead a comfortable and happy life. We aim to gift 134 person in total from this project.



尼泊爾災後支援項目「好鞋子伴尼行」工作坊

好鞋子伴尼行工作坊分別於2018年2月11,3月25日,9月22及23日..在充滿平安、喜樂、呵護的祝福下圓滿順利舉辦。衷心感謝每一位出席的善心善行的天使們，傳遞愛的力量給尼泊爾婦女和孩子們，4次工作坊共有141名參加者及43名義工的參與，由參加者精心設計了共151對精美的鞋子送給尼泊爾的受災影響的居民，2018年度好鞋子伴尼行工作坊共籌得103,106港元，我們已全數支持尼泊爾項目 Happiness Sunflower Handcraft Project特別鳴謝特別鳴謝澳門M軸空間（M Dimensions)支持、Odia提供相片展覽、正圓工作室有限公司及匯豐印務有限公司贊助200張明信片。



Better Shoes with Nepalese Workshop

Better Shoes with Nepalese Workshop was held successfully on 11 February, 25 March, 22 and 23 September 2018, with the blessings of peace, joy and care. We sincerely thank every kind and kind angel who attended the four workshops, which brought the power of love to Nepalese women and children. 141 participants and 41 volunteers participated in the four workshops. A total of 151 pairs of decopage shoes were carefully designed by the participants to be sent to the Nepal. A total of HK\$103,106 was raised in the workshop of Good Shoes with Nepal in 2018. We have fully supported Nepal. Project Happiness Sunflower Handcraft Project Special thanks (M Dimensions) Lend out beautiful venues. 。 Odia support photo exhibition、正圓工作室有限公司及匯豐印務有限公司support 200 pieces post card



Little Half X IDLE flower Muserm Charity Bag

小半X 花香慈善背包





Little Half X IDLE Flower Art Museum Charity Bag 小半X 花香慈善背包

Thanks to Kathy professional and efficiency ,Also support by Volunteer EVA and owl home members .we had made Little half Backpack in a month
The backpack was designed by Nussica Cho, the founder of the IDLE Flower Art Museum, and stitched by sackcloth by Nepalese local workers, each of which is unique!
The Charity Sale will support as follow:

1. children off the streets of a local orphanage in Nepal, which support them School Shoe and dress for about 30 orphans or street children in Nepal.
2. Establish a playspace school for Nepali street children and children affected by the earthquake.

2018年12月5日插畫家小半遠征來到了尼泊爾和Idle花香藝術館的Owl HOME (貓頭鷹之家)工作室. 與秋雯婆婆一起探望了當地的一所孤兒院後, 小半探訪後表示被當地孩子的簡單和熱情融化了! 眼見孤兒院的缺乏資源和難處、院長的真誠和用心, 我們很想為孤兒院的經費盡一點綿力, 因此就成就了小半背包義賣計劃!

感謝小半特強的執行力, 加上澳門義工EVA 和owl home 成員的協助,我們以一個月的時間, 便使小半背包誕生了!

背包由IDLE花香藝術館創辦人曹秋雯設計, 再由尼泊爾當地工人以麻布縫製而成, 配以當地師傅親手縫製的小半繡花章, 每個都獨一無二!

收益扣除成本將用作:

1. 資助尼泊爾當地的一所孤兒院 Children off the street 的營運經費, 該孤兒院正為約30名尼泊爾的孤兒或街童提供住宿和教育。
2. 為尼泊爾街童及受地震影響兒童建立一所自然藝術教育小學。

【小半X花香 尼泊爾麻質背包 限量慈善義賣】

小半背包義賣

你每買一個小半背包，
我們將另外送出一個小半背包予當地尼泊爾兒童！

平頂款 (啡/黑) HKD 680

圓頂款 (紫/紅) HKD 550



請即到 www.littlehalfstudio.com 訂購！
(如寄往香港，可豁免運費。)

收益扣除成本將用作：

1. 資助尼泊爾當地的一所孤兒院的營運經費。
2. 為尼泊爾街童及受地震影響兒童建立一所自然藝術教育小學。



IDLE 花香藝術館
Innovation Design Life Education Flowers Museum

Charity Flea Market and Selling

慈善義賣及市集





Charity Flea Market in France

Many visitors visited the stall where Eva and Nussica presented information about products made in Nepal. They include Thaili bags, Reusable sanitary napkins, Cape. Thank you so much all the visitors for their love and support to Nepal Women. Under Hidaa Nepal women Hidaa Project (Walk Nepal Women Walk), IDIE social enterprise sets a stall in different provinces of France on different dates. Nussica Cho and Eva Chan set stall at Arles, France on 30th June, 2018. They also set stall at Avignon, France on 5th July, 2018. Similarly, they set a stall at Aix-en-Provence, France on 7th, 8th and 10th July, 2018. Total Charity selling of EUR 245.5 (HKD 2141.2)

Many visitors visited the stall where Eva Chan and Nussica Cho presented information about products made in Nepal. In the stall, products made in OWL Home, Nepal were demonstrated. They included Thaili bags, Re-usable sanitary napkins, Cape.

This program was done to promote products of Nepal which helped to promote Nepalese women's skill and ability. As a result, it will support women of Nepal to raise their income ultimately it helps to improve their living standard.

Thank You so much all the visitors for their love and support to Nepal Women. Specially, we appreciate support from Marie Lise Corda (www.jaipurdiva.com) who helped us so much. Thank You so much Marie Lise Corda for informing us that we can sell the product at Avignon.



Charity Flea Market in Japan

Under Hidda Nepal women Hidda Project (Walk Nepal Women Walk) IDLE Social Enterprise set up a stall at Kawagoe, Saitama, Japan on 25 and 28 Aug, 2018. Many visitors visited the stall where Masayuki san, Katsuko san, Eva and Nussica presented information about products made in Nepal. They include Thaili bags, Reusable sanitary napkins, Cape and Chinese. Japan which Volunteer hand made where Eva chan and Nussica Cho presented information about products made in Nepal. Thank you so much all the visitors for their love and support to Nepal Women. Specially, We appreciate support from Masayuki Nakamura san who help us so much and our flea market rental fee. Thank you so much Masayuki Nakamura San for preparation, support delivery that we can sell the product at Kawagoe. We also thank Toshiyuki Mizoi san . 福島文枝 san help to promotion our event Total Charity selling of JPY 27050 (HKD 1893.5). We are happy to know that Masayuki Nakamura san continue support us care about Nepal Women and children and will other charity selling on 28 August at his home garden.



Media
媒體報道



民泊で織物学ぶ 香港の女性2人

川越

川越市で初めて認定された民泊「古民家宿 恵比壽屋」で、香港から訪れたソーシャルワーカーの女性2人が、8月中旬の6日間、手織りの織物技術を学んだ。

女性たちは、香港に拠点を置く慈善ソーシャル企業「IDLE花香芸術館」の曹秋雯さんと陳惠貞さん。ネパール大地震(2015年4月)の被害を受けた女性たちの自立更生を目指して、技術を養成する機会と仕事の提供に取り組んでいる。

恵比壽屋は築130年の古民家を改装した民泊宿。若い頃からペンション経営に興味があった元会社員の溝井敏幸さん(63)が妻の啓子さんと始めた。1階土間の一角には、次



「さおり織り」を学ぶ曹秋雯さん(左)と陳惠貞さん
川越市石原町の民泊「古民家宿 恵比壽屋」

男英貴さんが講師を務める織り工房「英(ひで)」があり、さおり織りの体験もできる。曹さんと織物との出会いは

川越の民泊体験で偶然巡り合った織物技術が、ネパールの女性たちの自立支援活動に結び付いた。

さおり織りの技術を英貴さんらから学んだ曹さんは「ここで学んだ技術をネパールの女性たちに伝え、経済的な自立に結び付けたい」と意欲を見せた。

(菊地正志)

小川

カヌーや登山を体験

小川

小川町木呂子の小川けんきプラザは、このほど、県内の小中学生を対象にした「すばる探検隊」(3泊4日)を実施した。自然に触れ一緒に活動することで、交流を深めてもらおうと企画された夏休みの恒例行事。県内の小学4年~中学3年の約80人が参加。6班に分かれて活動した。

期間中は野外炊事、キャンプファイヤーのほか官ノ倉山や金勝山への登山、カヌー体験などに取り組んだ。カヌーは県カヌー協会の石井弘理事長の協力で、栃本親水公園で行った。また、同公園では地元の白石祐二さんの

小中学生80人が「探検隊」

協力で、槻川の生き物観察を体験。川越市立山田小4年の千葉魁(9)は「楽しいです」と初めての探検に笑顔で話した。

(磯田正志)



感謝状やCDを手にする小川放送部員と千種寿代署長(右)、松本恒夫町長(同左) 小川



カヌーを体験する「すばる探検隊」

埼玉新聞(Saitama Shimbun/ Saitama Newspapers)記事 30-August-2018

Two social workers from Hong Kong learned weaving skills at Kominka Ebisuya (first certified as private lodging in Kawagoe) for six days in mid August.

Nussica and Eva are based in Hong Kong. They manage charity social enterprise "Innovation Design Life Education Flowers Museum".

Their purpose is to aim for the self-reliance of Nepali women who were attacked by Large Earthquake in 2015, and they are working to teach skills and provide opportunities of jobs for Nepali women.

Ebisuya is a reformed private lodging inn from an old private house constructed 130 years ago.

Toshiyuki Mizoi who is former employee of a company began to manage it with his wife Keiko. He was interested in the management of a small inn since he was young.

On one corner of the first floor, there is a weaving atelier "Hi-de". Mizoi's second son Hidetaka teaches weaving. And it is possible for visitors to experience "SAORI Weaving".

For Nussica, encounter with SAORI Weaving was in April last year. She visited for sightseeing and stayed at Ebisuya with her parents. She became attracted by

SAORI Weaving because of its various colors and simple texture. And anyone can easily start weaving.

She met the weaving skills during her stay. These skills will connect with the self-reliance support activities for Nepali women.

Nussica and Eva learned from teachers including Hidetaka.

Nussica says with passion "We hope to transfer the weaving skills to women and lead to their economic self-reliance in Nepal."

Thank you Masayuki Nakamura Japanese Translate to English

兩名來自香港的社會工作者在Kominka Ebisuya（首次被認證為川越的民宿旅館）學習了編織SAORI技巧。Nussica Cho (香港), Eva Chan (澳門)。他們管理著慈善社會企業"IDLE 花香藝術館"。他們學習的目的是為了協助2015年受尼泊爾地震影響的婦女參與自力更生計劃，他們教授婦女技能，並為尼泊爾婦女提供就業機會。惠比壽屋 (Ebisuya) 是一間經過改建的私人旅館，源自130年前建造的一棟老式私人住宅。三井俊幸 (Toshiyuki Mizoi) 與妻子惠子 (Keiko) 一起經營此民宿。他們從小就對經營一家小旅館的感興趣。在二樓的一個角落裡，有一個編織工作室 "Hi-de"。Mizoi的次子Hide學習編織。參觀者可以體驗 "SAORI編織"。對於Nussica Cho，2017年4月接觸SAORI Weaving。源於與父母一起住在惠比壽屋。她因其多種顏色和簡單質感而被SAORI Weaving所吸引。任何人都可以輕鬆開始編織。她在逗留期間結識了織造技藝。這些技能將與尼泊爾婦女的自力更生計劃結合在一起。Nussica和Eva向Hidetaka老師學習。Nussica滿懷熱情地說：“我們希望將編織技能傳授給女性，並在尼泊爾實現自力更生計劃。

機織り技術 現地の女性に

約9000人が犠牲となった2015年4月のネパール大地震の復興を支援しようとして、被災地のカトマンズ郊外に女性向けの学校の建設を目指している中国人女性2人が今月来日し、川越市で日本の機織り技術を学んでいる。比較的簡単に学べて収入が得られる機織りを現地の女性たちに伝え、就労や自立につなげたいという。

【仲村隆】

ネパール大地震支援 中国人2人

香港出身の曹秋雯（アキ）さんとマカオ出身の陳惠蘭（カウ）さん。2人は「被災者が生活を再建する見通しが立たない。女性は何事もなく、アジア各地の災害支援に取り組む民間団体「1000日花堂雲橋」(四川省)を運営している。

これまで、04年のインド洋大津波で被害を受けたインドネシアのアチエ州や08年の四川大地震などの復興を支援するために、

援けてきた。ネパール大地震発生から3年が経過したが、曹さんは「被災者が生活を再建する見通しが立たない。女性は何事もなく、アジア各地の災害支援に取り組む民間団体「1000日花堂雲橋」(四川省)を運営している」と訴える。

そこで思いついたのが、女性が手に職を付けるための学校の建設だ。縫製や手芸などを教える予定で、中でも簡単に織れ、洋服や手

学校建設目指し川越で学ぶ

芸品を作れる「さをり織り」を伝えたいという。曹さんが、さをり織り

と出会ったのは川越市内の古民家で民泊を営む「恵比壽屋」だった。1年前に観光で来



「さをり織り」を学ぶ曹さん(右)と陳さん(左)。川越市石原町の恵比壽屋で。

日し宿泊した際、前を騒がする溝井敏幸さん(68)の次男、英貴さん(21)と知り合った。知的障害を持ちながらも15歳から取り組んでいる英貴さんから、さをり織りを紹介され、興味を持ったという。

曹さんらは13日から今月末まで恵比壽屋に宿泊し、織り方を学んでいる。曹さんは「日本の織物を学ぶことで、新しいネパールの女性たちが少しでも豊かになれば。子どもたちに教育も受けさせたい」と話す。学校は1年後の開校を目指している。

学校建設の資金を集めるため、曹さんらは25日午前10時、午後3時、川越市産業観光館「小江戸蔵里」でネパールの伝統的な手芸品などを売るチャリティバザーを行う。

毎日新聞(Mainichi Shimbun/ Mainichi Newspapers) 24-August-2018

Two women from Hong Kong and Macau now learning weaving skills in Kawagoe City
For transferring the weaving skills to women in Nepal.They are continuously supporting
disaster area of large earthquake in Nepal. Their purpose is to found a new school.

To support the reconstruction of earthquake disaster area in Nepal, two women visited Japan
in August and are learning now weaving skills in Kawagoe City. In Nepal about 9,000 people
died in this earthquake on April 2015.

This weaving is comparatively easy to learn and will be connected to the income for Nepali
women. So they eagerly want to teach it in that country in order to make new ways of working
and self-reliance for Nepali women.

Nussica Cho(Hong Kong) and Eva Chan(Macau)are working as social workers and managing
private organization “Innovation Design Life Education Flowers Museum”(in Sichuan)which
supports disaster areas in Asia.

They have been supporting reconstruction of Aceh state in Indonesia attacked by Large
Tsunami of Indian Ocean in 2004,and Large Earthquake of Sichuan in 2008.Though three years
have already passed since Large Earthquake in Nepal, Nussica emphasizes “There is lack of
prospects for life reconstruction of the affected people .Women have not tasks and children
cannot go to school because of poverty.”

So Nussica came up with construction of a school where women can put jobs in their hands.
It is planned to teach women weaving, handicraft etc. in the school. She hopes to teach so
called“SAORIORI Weaving”,because it is easy for people to weave and make clothes or
handicraft items.

The first time Nussica encountered SAORIORI Weaving was at Kominka Ebisuya(private
lodging)in Kawagoe for sightseeing last year. She met Hidetaka who was a second son of the
host owner Toshiyuki Mizoi, there. Hidetaka introduced Nussica about SAORIORI Weaving and
she became interested in it. Though Hidetaka has some intellectual disability, he has been
working on this weaving from age 15.

Nussica and Eva are staying at Kominka Ebisuya since 13th, and learning SAORIORI Weaving.
Nussica says“ We think that it would be better for poor Nepali women to enrich even a little.
And we want to make children to have a good opportunity of education.”New school opening
is to be planned next year in Nepal.

In order to collect funds for school construction, Nussica and Eva will hold a charity flea market
at Kawagoe industrial sightseeing hall“Koedo Kurari” from 11:00 a.m. to 3:00p.m. on
25th.Nepali traditional handicraft etc will be exhibited.

每日新聞(Mainichi Shimbun/ Mainichi Newspapers) 24-August-2018

來自香港和澳門的兩名社工現在在川越市學習編織技能

為了向尼泊爾婦女傳授編織技能，她們持續支持尼泊爾地震的災區居民。他們的目的是在尼泊爾建立一所孤兒及街童學校。

在尼泊爾，2015年4月的地震中，約有9000人死亡。為了支持尼泊爾地震災區的重建，兩名社工於2018年8月來到日本，現在於川越市學習編織技巧。

這種編織比較容易學習，並且織物與可以支找尼泊爾婦女的收入。因此，他們迫切希望在該國學習，以便為尼泊爾婦女創造就業機會和自力更生。

Nussica Cho（香港）和Eva Chan（澳門）正在擔任社會工作者，並管理著慈善社會企業“IDLE花香藝術館”（四川），該組織為亞洲的災區提供支援。他們一直支持2004年印度洋海嘯和2008年四川大地震受影響的居民。儘管尼泊爾大地震已經發生了三年，但Nussica表示：“現時尼泊爾的婦女沒有工作，孩子們由於貧窮而不能上學。”

因此，Nussica提出了建造一所學校的計劃，婦女參與自力更生計劃

學生可以在學校學習編織，手工藝等。她希望教授“SAORIORI編織”給學生和婦女，因為人們很容易學習編織和製作衣服或手工藝品。

2017年，Nussica第一次接觸SAORIORI Weaving是在川越市的Kominka Ebisuya（民宿）她遇到了秀高（Hidetaka），她是房主東房美紀（Toshiyuki Mizoi）的次子。秀高向Nussica介紹了SAORIORI編織，她對此產生了興趣。儘管Hidetaka是自閉症，但他從15歲開始就從事這種編織工作。

Nussica和va從2018年8月13日起就住在Kominka Ebisuya，學習SAORIORI編織。Nussica說：“我們認為：我們希望讓孩子們有一個良好的受教育機會。”計劃明年在尼泊爾開設新學校。

為了籌集資金用於學校建設，Nussica和Eva將於2018年8月25日上午11:00至下午3:00在川越工業觀光大廳“Koedo Kurari”舉行慈善跳蚤市場。將展出尼泊爾傳統手工藝品等。



Financial Report
財務報告



2018 Financial Report

A) Social Enterprise January to Decemeber 2018

Item	Last Year2017 Remaining/Deficit (A)	Income (B)	Expenditure (C)	2018 Remaining (D)
IDLE social enterpris (Chengdu,Sichuan)	4155.9	18,199	31,495	(-9,140.1)

IDLE Social Enterprise : Total (A+B-C=D) Deficit (-9,140.1)

B) Student Aid, Life and Art Education Project in 2018 (cumulative 31-12-2018)

Item	Last Year20117 Remaining/Deficit (A)	Income (B)	Expenditure (C)	2018 Remaining (D)
Pomegranate Health Growth Project in Sichuan		20180	28190	(2,701.35)
Ceramic Innovation Journey		14910	12056	2,854
Total	10711.35	35090	40246	5,555.35

Social Services: Total (A+B-C=D) The remaining (5,555.35) of this year will be allocated for the next year as operating expenses for subsidize school children.

財務報告

一) 社會企業

2018年1月-12月IDLE 花香藝術館財務匯報

項目	去年餘額/虧本 (A)	總額收入 (B)	總額支出 (C)	本年度餘額 (D)
IDLE花香藝術館 (四川成都)	4155.9	18,199	31,495	(-9,140.1)

花香社會企業財務:合計(A+B-C=D) 本年(-9,140.1)

二) 2017年度助學、生命及藝術教育項目(累積止31-12-2018)

項目	去年餘額/虧本 (A)	總額收入 (B)	總額支出 (C)	本年度餘額 (D)
石榴花健康成長 自強計劃		20180	28190	(8010)
陶造我生命之旅		14910	12056	2854
合計	15,247.35	35090	40246	10,091.35

花香服務（專款專用）：合計（A+B-C=D）本年剩餘（10,091.35）將撥款下年度作為持續資助學童的營運費

2018 Financial Report

OWL (Offering, Wisdom, Love) Home Social Enterprise in Nepal

From February to Decemeber 2018

Item	Last Year Remaining/Deficit (A)	Income (B)	Expenditure (C)	2018 Remaining (D)
OWL HOME social enterpries	NRS 1,628,782.59	NRS 432,036.2	NRS 3,513.733	NRS 2,435,411.5

OWL Home(Social Enterprise) : Total (A+B-C=D) Remaining /Deficit

The remaining NRS of this year will be allocated for the next year as operating expenses for Happiness Sunflower Handcraft Sustainable Project

Acknowledged
鳴謝



Acknowledged 鳴謝

Innovation Design Life Educatin (IDLESocial Enterprise) sincerely thanks the following people and Organization. Thank you for your continued support and help so that we can provide appropriate services to those in need. (The rankings are in no order)

IDLE花香藝術館(社會企業)謹以摯誠向下列人士及團體，作衷心的感謝，感激大家去持續支持和幫助，使我們得以向有需要的人士提供適切的服務。(排名不分先後)

Foundation /Company Donatoin 基金會/公司

Hong Kong (District) 培才基金會 綠悠生活館 蘇廬(大澳Solo Café),明愛懷寶綠色生活空間
永輝拳館 Altar Shop Dream Impact 土房子
Macau (District) 文創村 M 軸空間 設計生活協會 匯豐印務有限公司,
Circle I Studio Ltd
China(District) 蜀山窑 幸福星盟
Nepal(District) Kevin Rohan Memorial Eco Foundation (KRMEF),
Nijananda Ashram Elderly Home
Trekking Holiday Inn

Personal Donation 私人贊助

Hong Kong (District) 香港

Elane Chow ,David Lee, Moon Chan,Jackie Chan, Sally Wong,Winnie Lo,Jesse,Sandra,Regina Poon,
Kathy Chan
甘津,甘雲峰,陳伊敏 周靈軒,駱智恆 黃楚瑩 劉偉豪 小麻雀,曹亮伉儷,陳伊敏,無名氏,高山,

Macau (District)

Angel Ng,Claudia,Eva Chan , Eva Lau May May Ho,Kitty Lam Family, Mr Chan,Echo Ho,Pamela
Tang,Sheron Tong, Lu and Linda ,Fish,Kitty Lam, Catherine Li,Mandy Chan,Chewin Chu,Joesphine Lam,
鄧紹漢合家,譚麗琪,朱豔容,譚麗芬,李立志,羅金燕,蘇詠詩,黃小姐,陳小姐,勞知敬,勞知予,羅妙雲,
黎志全合家,陳淑芬,王緒鵬,無名氏,李寶歡,鐵杉姐,馬姐濤哥,雪梅姐福利哥,榮郁,王紫鈺,劉珈瑞,
張雯,李彤,郭曉明,菁菁與蒙蒙,趙了了與趙媽媽,張春光,胡濼雯,王歡,貴鳳與孩子,陳筱萍房東,
王美丹,林京燕,周文蕊,孟曦,商丹,陸芳,梁生,羅金帶,梁惠珊,容燕儀,梁玉梅,羅秀微,郭嘉儀,林嘉
麗,鄭明慧.鍾灼卿,黎駿逸,陳先生,林嘉麗,朱銀健,

China (District)

陳蓉,于文瑄

Tai Wan(District)

陳方哲家庭

France (District)

Catherine Cheong

Acknowledged

鳴謝

Innovation Design Life Educatin (IDLESocial Enterprise) sincerely thanks the following people and Organization. Thank you for your continued support and help so that we can provide appropriate services to those in need. (The rankings are in no order)

IDLE花香藝術館(社會企業)謹以摯誠向下列人士及團體，作衷心的感謝，感激大家去持續支持和幫助，使我們得以向有需要的人士提供適切的服務。(排名不分先後)

Website establishment and management volunteers 網站建立及管理網站義工
Fishnet studio Ltd ,謝昫華

Project Participant Volunteer 計劃參與義工

Hong Kong 香港

Amy Tsang, Carey Wong, Chan Ching Yee, David Chow, Dilys ,Yau, Eva Chan, Eva Tse, Eva Tam, Elane Chow, Helen Lam, Kathy Chan, Kora Liu , Kelvin Tang b, Maggie Cheung, Vivian Tse, Ng pun lung, Raymond Ho, Sarina Lau, Eric Mak, Olga , Joe

Macau 澳門

Coey Ng, Eva Chan, Mui Mui, Ken Lam, Odi Lei, Swing Leong, Lawrence Chu, Violet Tam, Odi Lai, Marget , Lizette, ManTeng, Coey, Sabrina, Ellen, Christina, Jacqueline, Wing

China 中國

李敏, 鄧麗,, 蔡晴, 陳蓉, 周小明, 向健,, 青美拉姆, 王莉, 石本凱, 張莉, 吳浪, 張聖

Nepal 尼泊爾

Dolma Shepra, Dolma cerpa , Laprak Shepra,

Japan 日本

Masayuki Nakamura, Toshiyuki Mizoi, 福島文樣

Tai Wan 台灣

陳方哲家庭

Founder and Staff 創辦人與職員

創辦人名單	職員(四川)	Staff (Nepal)
張綺雲	石本凱 (2011.12-2012.12)	Dolma Shepra (2017.5 ---2018.11)
馮轉屏	文婷婷 (2012.05-2013.12)	Sita Bardeya (2017.5---)
馮轉屏	魏敏 (2013.09-2014.08)	Rekha Tamang (2017.5---)
吳新健	鄧麗 (2014.11-2017.12)	Radhika Magar (2017.5---)
曹秋雯	陳志能 (2016.11-)	



ALPHA

since 2012

ART
IS WHERE
WORK
MEETS
LOVE

